

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 10.08.2026 12:45:11

Уникальный программный ключ:

04c19ed8b1b98f3b6cb762486b958788b8377c74

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в

профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 1

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

**Фонд оценочных средств
для промежуточной аттестации
по дисциплине**

Информационные технологии в профессиональной деятельности

Направление подготовки (специальность)

45.03.02

Лингвистика

Направленность (профиль)

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2026

Челябинск 2026 г.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 2	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закрепленные за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 3	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Дисциплина: Информационные технологии в профессиональной деятельности

Семестр изучения: 6

Форма промежуточной аттестации: зачет

Для оценивания результатов обучения по дисциплине используется балльно-рейтинговая система. На основании Методических рекомендаций по использованию балльно-рейтинговой системы оценки результатов обучения студентов в образовательном процессе для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур, оценка учебных достижений студента по дисциплине может складываться из суммы набранных баллов /оценок за посещаемость, текущий контроль, промежуточную аттестацию, бонусный балл.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 4	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Информационные технологии в профессиональной деятельности» направлено на формирование следующих компетенций:

Таблица 1

Коды компетенции согласно ФГОС ВО	Содержание компетенций согласно ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции согласно ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3	4
УК-1	Способен осуществлять поиск, анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Выполняет поиск информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач.	Для достижения УК-1.1 знать основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста, уметь осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, владеть опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.2 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	Для достижения ОПК-5.2 основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», уметь применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», владеть опытом решения профессиональных переводческих задач с



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 5

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-6.2 Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Для достижения ОПК-6.2 знать основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, уметь применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста.
ПК-1	Способен осуществлять обучение иностранному языку и русскому как иностранному языку на основе использования предметных методик и современных образовательных технологий	ПК-1.2 Определяет и реализует дидактические цели и задачи обучения русскому языку как иностранному, используя современные лингводидактические подходы и образовательные технологии	Для достижения ПК-1.2 знать основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, уметь использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному
		ПК-1.3 Определяет и реализует дидактические цели и задачи обучения иностранному языку, используя современные лингводидактические подходы и образовательные технологии	Для достижения ПК-1.3 знать основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку, уметь использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 6	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

Таблица 2

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства для промежуточной аттестации/ № задания
1	Для достижения УК-1.1 знать основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста, уметь осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, владеть опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности	Раздел 1. Филологические и лингвистические ресурсы и программы Раздел 2. Сетевые технологии и программное обеспечение профессиональной деятельности в области методики и дидактики Раздел 3. Искусственный интеллект в лингводидактике	Опрос, тест, учебная задача	Опрос (1) Учебная задача №1
2	Для достижения ОПК-5.2 основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», уметь применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», владеть опытом решения профессиональных	Раздел 1. Филологические и лингвистические ресурсы и программы Раздел 2. Сетевые технологии и программное обеспечение профессиональной деятельности в области методики и дидактики Раздел 3. Искусственный интеллект в лингводидактике	Опрос, тест, учебная задача	Опрос (2) Учебная задача №1 (1в) Учебная задача



	переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»			№2
3	Для достижения ОПК-6.2 знать основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, уметь применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста.	Раздел 1. Филологические и лингвистические ресурсы и программы Раздел 2. Сетевые технологии и программное обеспечение профессиональной деятельности в области методики и дидактики Раздел 3. Искусственный интеллект в лингводидактике	Опрос, тест, учебная задача	Опрос (3) Учебная задача №3
4	Для достижения ПК-1.2 знать основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, уметь использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному	Раздел 1. Филологические и лингвистические ресурсы и программы Раздел 2. Сетевые технологии и программное обеспечение профессиональной деятельности в области методики и дидактики Раздел 3. Искусственный интеллект в лингводидактике	Опрос, тест, учебная задача	Опрос (4) Учебная задача №3 (3б, 3в)
5	Для достижения ПК-1.3 знать основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку, уметь использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку, владеть навыками использования основных	Раздел 1. Филологические и лингвистические ресурсы и программы Раздел 2. Сетевые технологии и программное обеспечение профессиональной деятельности в области методики и дидактики	Опрос, тест, учебная задача	Опрос (5) Учебная задача №4

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 8	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

	предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку	Раздел 3. Искусственный интеллект в лингводидактике		
--	---	---	--	--

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств промежуточной аттестации

3.2.1. Опрос

Сформулируйте развернутый ответ на заданную тему. Раскройте сущность основных понятий

1. Основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста.
2. Основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
3. Основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста
4. Основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному
5. Основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

3.2.2 Учебная задача

Выполните практическое задание.

Учебная задача №1.

Вам предстоит закрепить навык употребления в речи глаголов направления движения с предлогами в русском языке (уйти – отойти – прийти – подойти). Уровень владения русским языком у обучающихся - А1/А2. Возраст – 9-10 лет. Дифференциация внутри группы – 3 ученика с высокими результатами в изучении русского языка, 6 учеников – во умеренными способностями.

1а. Определите, какими ресурсами вам необходимо располагать, чтобы решить поставленную задачу:

Методические ресурсы:

Технические ресурсы:

Информационные ресурсы:

Организационно-педагогические ресурсы:

1б. Для закрепления навыка вам понадобятся упражнения.

Подберите из (1-4), опираясь на подсказки, 4 критерия системного анализа, которые позволят вам оценить каждый найденный вариант упражнения:

- _____ : насколько упражнение помогает именно *понять разницу* приставок, а не просто угадать?



-: _____; смогут ли ученики на А1 понять формулировку задания?

- _____; можно ли скачать/сохранить этот материал без интернета (на случай обрыва связи) и распечатать?

- _____: сколько минут нужно, чтобы переделать найденный образец под ваш конкретный текст?

1 Языковая простота

2 Время подготовки

3 Методическая ценность

4 Техническая доступность

1в. В доступных вам источниках (учебник, интернет-сайт, ...) подберите не менее 4х упражнений разных типов, которые можно использовать для выполнения поставленной задачи.

Укажите для каждого упражнения источник и опишите упражнение по четырем критериям (1б).

Учебная задача №2

Вам необходимо перевести на русский язык заголовок статьи из американского педагогического журнала *Education Week*:

"Scaffolding or no scaffolding? The teacher's tightrope walk."

2а Отметьте шаги, необходимые для продуктивного решения этой задачи:

ознакомиться с полным текстом статьи и проанализировать, какую проблему обсуждает автор статьи

1. ознакомиться с биографией автора статьи
2. найти в интернет-словаре английского языка первое значение слов scaffolding, tightrope, walk.
3. Найти в словаре педагогических терминов все значения слова scaffolding
4. Найти в словаре педагогических терминов все значения словосочетания tightrope walk
5. Найти в словаре идиом все значения слова scaffolding
6. Найти в словаре идиом все значения слова словосочетания tightrope walk
7. Перевести заголовок буквально
8. Перевести заголовок с сохранением образного (метафорического) значения
9. Проанализировать варианты перевода с помощью поиска аналогичных контекстов в русскоязычном педагогическом медийном или научно-популярном дискурсе

2б Укажите интернет-ресурсы и другие ресурсы, которые вы использовали для перевода

2в Укажите, каким критериям должен удовлетворять предложенный вами перевод:

Подобные выражения полностью или частично имеют аналоги в русскоязычном педагогическом дискурсе

Предложенный перевод совпадает дословно с заголовками статей по педагогике на русском языке

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 10	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Предложенный перевод точно передает смысл оригинала

Предложенный перевод сохраняет метафору / образность

Предложенный перевод содержит термины педагогики

Учебная задача №3

За Соотнесите технологию и задачу:

При переводе найти не только перевод слова, но и познакомиться с примерами его контекстного употребления

Составление ментальной карты с помощью платформы miro

Найти научную статью в «Киберленинке»

При планировании урока воспользоваться библиотекой промптов

Автоматически оценить уровень сложности текста

Технологии искусственного интеллекта

Корпусные технологии

Инструмент автоматической обработки текста «Текстометр»

Цифровые библиотеки и базы данных

Инструменты организации и структурирования знаний

3б

Какая технология используется на ресурсе LearningApps.com?

Сделайте на этом ресурсе подборку упражнений по теме «Образование множественного числа имен существительных в русском языке»

3в

Сформулируйте задание к тексту в соответствии с технологией INSERT: 1) для учеников с уровнем владения русским языком как иностранным А1/А2; 2) для учеников с уровнем владения русским языком как иностранным В1/В1+.

Учебная задача №4

Проанализируйте 2 варианта упражнений для формирования и закрепления навыка употребления лексики по теме «мебель». Какой вариант соответствует грамматико-переводному методу обучения иностранному языку? Какой метод лежит в основе другого варианта? Предложите еще одно упражнение для закрепления этого же навыка в русле того метода, который вы идентифицировали самостоятельно.

Упражнение 1:

Translate the following sentences from Russian into English. Use the words from the box.

Russian	English
---------	---------



Стол	Table
Стул	Chair
Кровать	Bed
Шкаф	Wardrobe
Диван	sofa / couch
Кресло	Armchair
книжный шкаф	Bookshelf
Тумбочка	bedside table / nightstand

Sentences to translate:

1. В моей комнате есть большой стол и два стула.
2. Кровать стоит у окна, а шкаф — у двери.
3. Я люблю сидеть в кресле и читать книгу.
4. На книжном шкафу стоят цветы.
5. Диван в гостиной очень удобный.
6. На тумбочке лежит моя книга и очки.

Упражнение 2

Compare the two lists of furniture that someone needs to buy for a new room. Which list do you think was made by a person of your age (a teenager / a young adult)? Why do you think so? What furniture would you add to this list? Why?

List 1

Armchair

Bed

bedside table / nightstand

Wardrobe

chest of drawers / dresser

List 2

beanbag chair

bed

desk and chair

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 12	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

Ключи

Опрос в письменной форме

1. Основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста

Ключевыми источниками информации выступают фундаментальные и прикладные научные труды по лингвистике и смежным наукам, справочная литература (энциклопедии, словари, глоссарии), а также отраслевые базы данных, архивы и текущие публикации в рецензируемых журналах и сборниках. Методы поиска делятся на традиционные, связанные с работой в библиотечных каталогах, и современные, основанные на использовании поисковых систем и электронных баз. Базовым приемом является постановка четкого информационного запроса с выделением предметной области, хронологических рамок и типа источников. Эффективный поиск включает в себя использование ключевых слов, синонимов, логических операторов (булеву логику), а также консультирование с экспертами и анализ библиографических ссылок в найденных материалах.

2. Основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Основные приемы поиска в специальной литературе включают в себя тематическое, авторское и смешанное индексирование, а также поиск по заглавиям и ключевым словам в электронных каталогах специализированных библиотек и наукометрических баз. В сети Интернет применяется прямое цитирование фразы для поиска точных совпадений, использование профессиональных терминов для фильтрации общих результатов и анализ первых страниц выдачи для отбора релевантных источников. Дополнительными приемами являются мониторинг авторитетных сайтов академических институтов, проверка сносок в энциклопедиях и обзорных статьях, а также обращение к цифровым архивам, где сохраняются исторические и текущие выпуски журналов. Комбинирование этих приемов позволяет значительно сузить поиск и избежать информационного шума, повышая точность отбора.

3. Основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста

Современные информационные технологии в работе лингвиста строятся на принципах автоматизации сбора, обработки и хранения больших массивов языковых данных, а также на принципах машинного обучения для распознавания и генерации текста. Работа корпусных менеджеров, инструментов NLP, систем машинного перевода и синтеза речи основана на статистических и нейросетевых моделях, которые требуют качественной разметки данных для обучения. Важными принципами являются модульность (возможность комбинировать разные инструменты для решения комплексных задач), масштабируемость и интеграция с облачными хранилищами для совместного доступа. Использование открытых API-интерфейсов позволяет интегрировать лингвистические инструменты в исследовательские платформы, обеспечивая расширяемость и гибкость.

4. Основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 13	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

При обучении русскому языку как иностранному применяются традиционные методики, в основе которых лежит сознательно-сопоставительный подход, учитывающий родной язык учащихся, и коммуникативная методика, нацеленная на формирование речевых навыков через ролевые игры и учебные диалоги в ситуациях реального общения. Из современных образовательных технологий активно используются личностно-ориентированное обучение, проектное обучение, работа в малых группах и технология развития критического мышления. Большое внимание уделяется аудиовизуальным и игровым методам, которые помогают формировать произносительные навыки и развивать социокультурную компетенцию, а также цифровым ресурсам и платформам для самостоятельной работы и автоматизированного контроля знаний.

5. Основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

В современной лингводидактике доминирующей является коммуникативная методика, где обучение строится на моделировании ситуаций общения и развитии всех видов речевой деятельности, а также активно применяются методы полного физического реагирования и аудиолингвальный метод для отработки произношения и грамматических структур. В образовательных технологиях центральное место занимает предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL), технология перевернутого класса, геймификация и проектная деятельность, которые повышают мотивацию. Для профессионально-ориентированного обучения используют кейс-стади, деловые игры и симуляции. Широко внедряются информационно-коммуникационные технологии, включая виртуальную среду, корпусные ресурсы и платформы с искусственным интеллектом для персонализации обучения.

Учебная задача №1

1а. Определите, какими ресурсами вам необходимо располагать, чтобы решить поставленную задачу:

Методические ресурсы: приемы (упражнения), технологии (образовательные платформы), алгоритмы действий педагога

Технические ресурсы: цифровые инструменты, оборудование, наглядные пособия

Информационные ресурсы: справочники, словари, грамматические таблицы, аутентичные видеоматериалы

Организационно-педагогические ресурсы: время, этап урока, форма контроля

16.

1 Методическая ценность

2 Языковая простота

3 Техническая доступность

4 Время подготовки

1в. Возможные источники

<https://survival-russian.ru>

<https://www.lingq.com>

<https://sistemakalinka.com/wp-content/uploads/Webinar-Russian-verbs-of-motion-ANSWERS.pdf?srsId=AfmBOopIOwUzdJIomNo6DeD5sMNACkZnLY4cBqsSym019ffF6Ay72Am>

<https://rostgmu.ru/wp->

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 14	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

<content/uploads/2023/04/%D0%93%D0%BB%D0%B0%D0%B3%D0%BE%D0%BB%D1%8B-%D0%B4%D0%B2%D0%B8%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F.pdf>

Учебная задача №2

2а Отметьте шаги, необходимые для продуктивного решения этой задачи:

1. ознакомиться с полным текстом статьи и проанализировать, какую проблему обсуждает автор статьи
2. ознакомиться с биографией автора статьи
3. найти в интернет-словаре английского языка первое значение слов **scaffolding, tightrope, walk.**
4. Найти в словаре педагогических терминов все значения слова **scaffolding**
5. Найти в словаре педагогических терминов все значения словосочетания **tightrope walk**
6. Найти в словаре идиом все значения слова **scaffolding**
7. Найти в словаре идиом все значения слова словосочетания **tightrope walk**
8. Перевести заголовок буквально
9. Перевести заголовок с сохранением образного (метафорического) значения
10. Проанализировать варианты перевода с помощью поиска аналогичных контекстов в русскоязычном педагогическом медийном или научно-популярном дискурсе

2б Возможные варианты: http://www.anovikov.ru/dict/ped_sl.pdf, <https://rus-pedagogical-dict.slovaronline.com/>,
<https://translate.yandex.ru/translator/%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9>,

2в Укажите, каким критериям должен удовлетворять предложенный вами перевод:

Подобные выражения полностью или частично имеют аналоги в русскоязычном педагогическом дискурсе

Предложенный перевод совпадает дословно с заголовками статей по педагогике на русском языке

Предложенный перевод точно передает смысл оригинала

Предложенный перевод сохраняет метафору / образность

Предложенный перевод содержит термины педагогики

Учебная задача №3

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 15	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

3а Соотнесите технологию и задачу:

При переводе найти не только перевод слова, но и познакомиться с примерами его контекстного употребления - Корпусные технологии

Составление ментальной карты с помощью платформы migo - Инструменты организации и структурирования знаний

Найти научную статью в «Киберленинке» - Цифровые библиотеки и базы данных

При планировании урока воспользоваться библиотекой промптов - Технологии искусственного интеллекта

Автоматически оценить уровень сложности текста - Инструмент автоматической обработки текста «Текстомер»

3б

Какая технология используется на ресурсе LearningApps.com? - Технологии геймификации обучения, цифровизации инструментов обучения,

3в

Сформулируйте задание к тексту в соответствии с технологией INSERT: 1) для учеников с уровнем владения русским языком как иностранным А1/А2; 2) для учеников с уровнем владения русским языком как иностранным В1/В1+.

1) Прочитайте текст. Во время чтения делайте пометки карандашом рядом с каждым предложением. Используйте значки:

- "V" (галочка) — если вы уже знали эту информацию или это слово.
- "+" (плюс) — если это новая для вас информация или новое слово.
- "-" (минус) — если это противоречит тому, что вы знаете, или вы думали иначе.
- "?" (вопрос) — если вы что-то не поняли, или это написано непонятно.

После чтения выполните задания:

1. Посмотрите на свои пометки. Посчитайте, каких значков больше всего.
2. Выпишите 3 новых слова (с пометкой "+") и переведите их на родной язык или нарисуйте картинку к ним.
3. Выпишите 1 предложение с пометкой "?" и задайте вопрос к нему (например: *Что значит слово «торшер»? или Где стоит кровать?*).

2) Прочитайте текст. Маркируйте информацию в каждом абзаце:

"V" (галочка) — информация, которую вы уже знали.

"+" (плюс) — новая для вас информация или интересный факт.

"-" (минус) — информация, с которой вы не согласны или которая противоречит вашему опыту.

"?" (вопрос) — информация, которую вы не поняли, или тема, о которой вы хотите узнать больше.

После чтения выполните задания (письменно):

Объясните, почему вы поставили значок "+" хотя бы в одном случае. Как эта информация помогает вам понять, как живут люди в России?

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Если у вас есть значок "-", напишите 2–3 предложения о том, как устроена ваша любимая комната (или комната в вашей стране).

Сформулируйте **2 вопроса**, которые у вас возникли (значок "?"), и попытайтесь предположить ответ на них, используя логику или свой жизненный опыт.

Напишите краткое резюме (3–4 предложения) этого текста, используя пометки "V" и "+" как опору для выделения главной мысли.

Учебная задача №4

1 вариант – грамматико-переводной метод

2 вариант – коммуникативный метод

Предложенное свое упражнение должно соответствовать коммуникативному методу.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации и критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

4.1.1 Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация проводится в форме опроса в письменной форме (1 задание) и решения учебной задачи (1 задача). Задание и задача предоставляются методом случайного выбора. В случае спорной оценки возможен запрос ответа на дополнительные вопросы в рамках рассматриваемой темы.

Оценка выполнения заданий происходит по критериям.

За каждое задание максимальная оценка – 5 баллов

Итого за промежуточную аттестацию можно получить 10 баллов, что составляет 30% общего количества баллов за курс.

4.1.2 Критерии оценивания опроса в письменной форме

Критерии оценивания результатов опроса

отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения. хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 17	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

4.1.3 Критерии оценивания учебной задачи

Критерии оценивания учебной задачи

отлично – высокий уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

хорошо – хороший уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки

Задача не решена.

4.2. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущего контроля.

Полученные за текущий контроль баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Текущий контроль	65 %
1.1. Посещение занятий	10 %
1.2. Текущий контроль аудиторной работы	40%
1.3. Текущий контроль самостоятельной работы	15%
2. Промежуточная аттестация	35%
Итого:	100%
	= 100 баллов

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 18	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Оценка	Зачтено	Зачтено	Зачтено	Незачтено
Баллы	100-86 баллов	85-69 баллов	68-51 баллов	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

Студент, получивший в сумме от 51 до 100 баллов получает оценку «зачтено».

Студент, получивший в сумме менее 51 балла получает оценку «незачтено».

Уровни сформированности компетенций по дисциплине определяется следующим образом:

1. **Высокий уровень сформированности компетенций (100-86 баллов):**

Отлично знает основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста, основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

Без ошибок, в полной мере умеет осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку

На высоком уровне владеет опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности, опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», опытом применения современных

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
	Версия документа - 1	стр. 19	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному, навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку

2. Средний уровень сформированности компетенций (85-69 баллов):

В достаточной степени знает основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста, основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

С 1-2 ошибками умеет осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку

С отдельными недочетами владеет опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности, опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному, навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку.

3. Базовый уровень сформированности компетенций (68-51 баллов)

В ограниченном объеме знает основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной



деятельности лингвиста, основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

С многочисленными ошибками умеет осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку

В ограниченном объеме владеет опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности, опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному, навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку

4. Низкий уровень сформированности компетенций (50-0 баллов).

Не знает основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в профессиональной деятельности лингвиста, основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности лингвиста, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении русскому языку как иностранному, основные предметные методики и образовательные технологии, используемые при обучении иностранному языку

Не умеет осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных дидактических задач путем соотнесения варианта

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов, применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения русскому языку как иностранному, использовать основные предметные методики и образовательные технологии для обучения иностранному языку.

Не владеет опытом применения системного подхода для решения поставленных задач в профессиональной деятельности, опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности лингвиста, владеть навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения русскому языку как иностранному, навыками использования основных предметных методик и образовательных технологий для обучения иностранному языку

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Структура фондов оценочных средств соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «27» сентября 2022 г. № 573-1